



## LIBAR агентство по обучению и переводами



Агентство Libar - переводческий центр который выполняет переводческие услуги на высоком уровне качества, соблюдая сроков и прозрачно представляя стоимость услуг. Нашими клиентами являются банки, страховая общества, телекоммуникационные компании, почтовые учреждения, юристы, строительные компании, розничные сети, государственные учреждения, международные компании, и другие ...

Мы переводим с 27 языков мира на хорватский / боснийский / сербский и наоборот. Группа Libar, с двумя компаниями в БиХ и Хорватии, является региональным лидером в области переводческих услуг. Мы предоставляем услуги по переводу нашим клиентам по всему миру.

Таблица 1. Список переводов



Перевод с / на ХОРВАТСКИЙ, БОСНИЙСКИЙ и СЕРБСКИЙ



Перевод с / на АНГЛИЙСКИЙ

Язык	Перевод	Сертифицированный перевод	Язык	Перевод	Сертифицированный перевод
АНГЛИЙСКИЙ	✓	✓	НЕМЕЦКИЙ	✓	✓
НЕМЕЦКИЙ	✓	✓	ИТАЛЬЯНСКИЙ	✓	✓
ИТАЛЬЯНСКИЙ	✓	✓	ФРАНЦУЗСКИЙ	✓	
ФРАНЦУЗСКИЙ	✓	✓	РУССКИЙ	✓	
СЛОВЕНСКИЙ	✓	✓	Другие языки по запросу		
ИСПАНСКИЙ	✓	✓			
ТУРЕЦКИЙ	✓	✓			
ГОЛЛАНДСКИЙ	✓	✓			
ЧЕШСКИЙ	✓	✓			
ШВЕДСКИЙ	✓	✓			
ВЕНГЕРСКИЙ	✓	✓			
НОРВЕЖСКИЙ	✓	✓			
РУССКИЙ	✓	✓			
СЛОВАЦКИЙ	✓	✓			
ПОРТУГАЛЬСКИЙ	✓	✓			
УКРАИНСКИЙ	✓	✓			
БЕЛОРУССКИЙ	✓	-			
ПОЛЬСКИЙ	✓	✓			
БОЛГАРСКИЙ	✓	✓			
МАКЕДОНСКИЙ	✓	✓			
КИТАЙСКИЙ	✓	✓			
ЯПОНСКИЙ	✓	✓			
РУМЫНСКИЙ	✓	✓			
АЛБАНСКИЙ	✓	✓			
АРАБСКИЙ	✓	✓			

Переводы доставляются по электронной почте, в печатном виде, на компакт-дисках и т.д. в соответствии со согласованными требованиями и сроками.

Перевод можно заказать и каждый другой запрос может быть сделан на [info@libar.info](mailto:info@libar.info)



### **Основной вид деятельности агентства:**

- Услуги по переводу 27 языков мира
- Услуги по заверенному переводу судебным переводчиком
- Услуги обучения иностранных языков

Мы подходим к каждому переводу, уделяя особое внимание, выполняется дополнительная проверка каждого перевода для обеспечения качества и точности перевода для клиента.

Мы оцениваем стоимость перевода без каких-либо обязательств со стороны клиента, и все представленные материалы рассматриваются как "коммерческая тайна". Все наши деловые партнеры подписывают документ соответствии с положениями о конфиденциальности документов.



### **Сертифицированный перевод**

Сертифицированный перевод выдает компетентный судебный переводчик, а его штамп удостоверяет одинаковость перевода и оригинала документа.

**Сертифицированные переводы с хорватского, боснийского и сербского языка на иностранные языки и наоборот...**

Заказ перевода можно сделать лично, отсканированно (е-мейл) или по почте на наш адрес. Какой бы путь вы ни выбрали, материалы будут переведены и доставлены на Ваш адрес. Доставка перевода - бесплатно.

#### ***Доставка сертифицированного перевода***

Сертифицированные переводы доставляем по почте на адрес клиента или лично принято в офисе агентства, в соответствии с соглашением.

По запросу клиента, мы предоставляем референтный лист агентства.



### **Прейскурант**

Учитывая количество нашей деятельности почти для всех западноевропейских языков, агентство установило ту же цену, независимо от направления перевода. Отклонения возможны только для определенных профессиональных переводов.

Чтобы клиент заранее знал точную стоимость перевода, мы предлагаем вам прислать нам текст для бесплатной оценки стоимости, а это позволит прояснения ситуации и обязательств между Клиентом и Агентством.

#### **Для постоянных клиентов и крупных заказов действует система скидок!**

Ответы на Ваши вопросы будут даны в течение 3 часов с момента получения запроса.



### **Оплата**

Для Боснии и Герцеговины:

- Агентство Libar
- банк.счет 3381602276566615 – Unicredit bank d.d.
- Валютный счет: IBAN: BA39 3381 6048 7676 1419 SWIFT: UNCRBA22  
Банк: Unicredit bank d.d. БиХ; Кардинала Степинца bb; 88000 Мостар

Для Хорватии:

Libar plus d.o.o. Задар

- IBAN: HR8024840081105912011
- SWIFT: RZBHHR2X
- Банк: RAIFFEISEN BANK d.d. Хорватия



### Курсы иностранных языков

Агентство Libar организует учебные программы на иностранных языках в соответствии с рекомендациями Совета Европы - CEFR. Программы включают дети младшего и среднего школьного возраста, а также и курсы для взрослых и бизнес курсы.



В сотрудничестве со Studio Cambridge, Мы организуем летние курсы английского языка в Великобритании. Для получения информации, пожалуйста, свяжитесь с нами.



### Контакт – Libar Группа

#### **Хорватия:**

**Libar plus d.o.o.;** Велебитска 6; 23000 Задар;  
моб: +385 91 354 1930; факс: +385 23 400 061  
ИНН: 2793377; ОИВ: 35033101257;  
Web: [www.libar.info](http://www.libar.info) e-мейл: [info@libar.info](mailto:info@libar.info)

Ответственное лицо: Ивана Лозо (язык общения: английский, французский и русский)

#### **Босния и Герцеговина:**

**Агентство Libar;** С.Радича bb; 88320 Любушки;  
моб: +387 63 290 874 факс: +387 36 921 407  
ИД.но.: 4372313390003; НДС но.: 372313390003  
Web: [www.libar.info](http://www.libar.info) e-мейл: [libar@tel.net.ba](mailto:libar@tel.net.ba)

Ответственное лицо: Марина Чотич (язык общения: английский и немецкий)